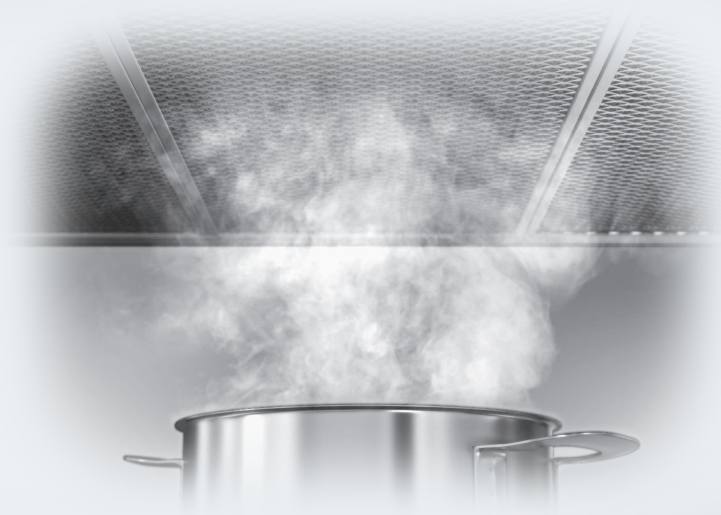


Használati és szerelési utasítás Páraelszívó



Feltétlenül olvassa el a Használati- és szerelési utasítást a felállítás – beszerelés – üzembe helyezés előtt. Ezzel megóvja önmagát és elkerüli a készülék károsodását.

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	4
Az Ön hozzájárulása a környezetvédelemhez	13
Működési leírás	14
A páraelszívó áttekintése	15
Kezelés	17
A ventilátor bekapcsolása	17
Teljesítményfokozat kiválasztása.....	17
Utánfutás	17
A ventilátor kikapcsolása.....	17
A tűzhely-megvilágítás be/kikapcsolása	17
Powermanagement	17
A PowerManagement ki-/bekapcsolása	18
Biztonsági kikapcsolás	18
Energiatakarékosági tanácsok	19
Vevőszolgálat és garancia	20
A típustábla elhelyezkedése	20
Tisztítás és ápolás	21
Burkolat	21
Zsírszűrő	22
Szagszűrő	24
A szagszűrő ártalmatlanítása	24
Regenerálható szagszűrő	24
Izzó cseréje.....	25
Szerelés	26
Szerelés előtt	26
Szerelési anyagok.....	26
Készülék méretek	27
A tűzhely és a páraelszívó közötti távolság (S).....	28
Szerelési javaslatok	29
A védőfólia eltávolítása.....	30
Elszívócső	41
Kondenzvíz-mentesítő	42
Hangtompító.....	42
Elektromos csatlakoztatás	43

Műszaki adatok	44
Tájékoztatás a vizsgálóintézetek számára	44

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Ez a páraelszívó megfelel a biztonsági előírásoknak. Azonban a szakszerűtlen használata személyi és tárgyi sérülésekhez vezethet.

A páraelszívó üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen a Használati- és szerelési utasítást. Ez fontos útmutatásokat ad a páraelszívó szerelésével, biztonságosságával, használatával és karbantartásával kapcsolatban. Így megóvjaa önmagát és elkerüli a páraelszívó károsodását. A Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyek a biztonsági előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából származnak.

Őrizze meg a Használati és szerelési utasítást, és adja azt tovább az esetleges következő tulajdonosnak!

Rendeltetésszerű használat

- ▶ Ez a páraelszívó a háztartásban és a háztartáshoz hasonló felállítási környezetben történő használatra készült.
 - ▶ Ez a páraelszívó nem alkalmas a szabadban történő alkalmazásra.
 - ▶ A páraelszívót kizárólag háztartási körülmények között olyan főzési gőzök elszívására és tisztítására használja, amelyek ételek készítése közben keletkeznek.
- Az összes többi felhasználási mód tilos.
- ▶ A páraelszívót keringtetéssel üzemelő gáz főzőlap fölött a helyiségének szellőztetésére nem lehet használni. Kérdezzen meg erről egy gázos szakembert.
 - ▶ Olyan személyeknek, akik fizikai, érzékelési vagy értelmi képességeik, tapasztalatlanságuk vagy tudatlanságuk miatt nincsenek abban az állapotban, hogy a páraelszívót biztonságosan kezelhetnék, akkor a kezelésük csak felügyelet mellett történhet.
- Ezeknek a személyeknek csak akkor szabad a páraelszívót felügyelet nélkül használniuk, ha a működését úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. Fel kell tudniuk ismerni és megérteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Gyermekek a háztartásban

- ▶ A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a páraelszívótól, kivéve, ha állandó felügyelet alatt állnak.
- ▶ Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a páraelszívót felügyelet nélkül használni, ha a páraelszívót úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.
- ▶ Gyermekeknek nem szabad a páraelszívót felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.
- ▶ Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a páraelszívó közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a páraelszívóval játszani.
- ▶ A tűzhely-megvilágítás nagyon intenzív fényt bocsát ki. Különösen a csecsemőknél ügyeljen arra, hogy ne nézzenek bele közvetlenül a fénybe.
- ▶ Fulladásveszély! A gyermekek játék közben a csomagolóanyagokat (pl. fólia) magukra tekerhetik, vagy a fejükre húzhatják és megfulladhatnak. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Műszaki biztonság

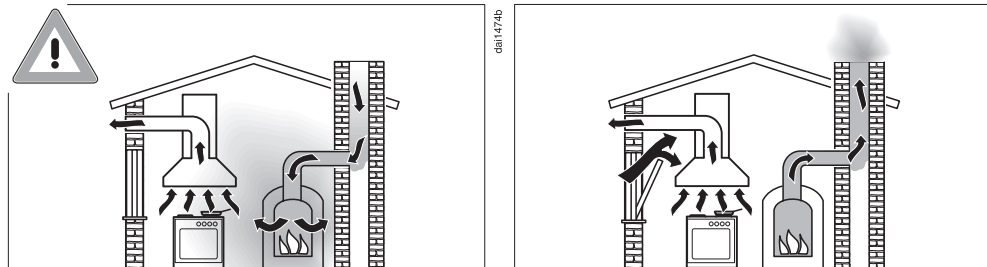
- ▶ A szakszerűtlen telepítési és karbantartási munkák, vagy javítások a felhasználóra jelentős veszélyeket jelenthetnek. Telepítési és karbantartási munkákat, vagy javításokat csak a Miele által felhatalmazott szakemberek végezhetnek.
- ▶ A páraelszívó sérülései veszélyeztethetik az Ön biztonságát. Ellenőrizze azt a látható sérülések tekintetében. Soha ne helyezzen üzembe sérült páraelszívót.
- ▶ A páraelszívó elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt egy szabályszerűen kiépített védővezetékes (földelt) hálózati rendszerhez csatlakoztatja. Ennek az alapvető biztonsági előfeltételnek meg kell lennie. Kétség esetén elektromos szakemberrel ellenőriztesse az elektromos hálózatot.
- ▶ A páraelszívó megbízható és biztos működése csak akkor biztosított, ha a páraelszívó a nyilvános villamos hálózatra van csatlakoztatva.
- ▶ A páraelszívó adattábláján található csatlakoztatási adatoknak (frekvencia és feszültség) feltétlenül meg kell egyezniük a villamos hálózat adataival, hogy a páraelszívó ne károsodjon. Hasonlítsa össze ezeket az adatokat csatlakoztatás előtt. Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert.
- ▶ Az elosztók vagy hosszabbító kábelek nem garantálják a szükséges biztonságot (tűzveszély). Ezeken keresztül ne csatlakoztassa a páraelszívót az elektromos hálózathoz.
- ▶ A páraelszívót csak beépítve használja, hogy a biztonságos működése szavatolva legyen.
- ▶ Jelen páraelszívót nem szabad nem rögzített helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- ▶ A feszültségvezető csatlakozók megérintése, valamint az elektromos és mechanikai felépítés módosítása veszélyforrást jelent, emellett pedig a páraelszívó üzemzavarához vezethet. Csak annyira bontsa meg a házat, amennyire a szereléshez és tisztításhoz a leírás szerint szükséges. Semmi esetre se nyissa fel a burkolat további részeit.
- ▶ Csak eredeti alkatrészek esetében garantálja a Miele, hogy a biztonsági követelményeket teljesítik. Hibás alkatrészeket csak ilyenekre szabad kicserélni.
- ▶ Beszerelési és karbantartási munkák vagy javítások előtt a páraelszívót le kell választani a hálózatról. A készülék elektromosan csak akkor van leválasztva a hálózatról, ha:
 - a háztartás biztosítékai ki vannak kapcsolva vagy
 - a háztartás becsavarható biztosítékai teljesen ki vannak csavarva vagy
 - húzza ki a hálózati csatlakozót (ha van) a dugaszoló aljzatból. Ilyenkor ne a hálózati csatlakozókábelt húzza, hanem a hálózati csatlakozót.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Egyidejű üzem a helyiség levegőjét használó tűzhellyel



⚠ Égéstermékek miatti mérgezésveszély!

A páraelszívó és a helyiség levegőjét használó tűzhely azonos helyiségben vagy légtérben történő egyidejű alkalmazásánál a legnagyobb elővigyázatosság ajánlott.

A helyiség levegőjét használó tűzhelyek az égési levegőjüket az elhelyezési térből vonják el és a füstgázukat egy füstgázcsövön (pl. kémény) keresztül vezetik a szabadba. Ezek lehetnek pl. a gázolaj-, fa- vagy széntüzelésű fűtőberendezések, átfolyó vízmelegítők, vízforralók, főzőlapok, sütők.

A páraelszívó elszívja a konyha és a szomszédos helyiségek levegőjét. Ez a következő üzemmódokra érvényes:

- Elszívó üzem,
- keringető üzemmód a helyiségen kívül elhelyezett levegőkeringető dobozzal.

Elegendő levegőpótlás nélkül a helyiség légnyomása lecsökken. A tűzhely így túl kevés levegőt kap az égéshez. Az égési folyamat tökéletlen lesz.

A kéményből vagy a szellőzőaknából mérgező gázok juthatnak a lakóhelyiségekbe.

Életveszély áll fenn!

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A páraelszívó és egy a helyiség levegőjére kiható tűzhely egyidejű működtetése akkor veszélytelen, ha a helyiségben vagy a közös légtérben legfeljebb 4 Pa (0,04 mbar) depresszió alakul ki, amely által a tűzhely gázainak visszaáramlása elkerülhető.

Ezt úgy érhetjük el, ha nem zárható nyílásokon, pl. ajtóknban, ablakokban az égéshez szükséges levegő beáramolhat. Itt ügyelni kell a beáramlási nyílás elégséges keresztmetszetére. Egy fali szellőztető önmagában általában nem biztosít elegendő levegőellátást.

A mérlegelésénél mindig az egész lakás légterére kell tekintettel lenni. Kérje ki az illetékes kéményseprő véleményét.

Ha a páraelszívó keringető üzemmódban működik, amelynél a levegő visszavezetésre kerül a felállítási helyiségbe, a helyiség levegőjét használó tűzhely egyidejű üzemeltetése megengedett.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Szakszerű használat

▶ A nyílt láng következtében tűzveszély áll fenn!

Soha ne dolgozzon nyílt lánggal a páraelszívó alatt. Így tilos pl. a flambírozás és a nyílt lánggal történő grillezés. A bekapcsolt páraelszívó behúzza a lángot a szűrőbe. A lerakódott konyhai zsír meggyulladhat

▶ Gáztűzhelyen történő főzés közben az erős hőhatás károsíthatja a páraelszívót.

- Soha ne hagyja főzőedény nélkül égve a gáztűzhelyet. Akkor is kapcsolja ki a gáztűzhelyet, ha csak kis időre veszi le a főzőedényt.
- Válasszon olyan főzőedényt, amelynek mérete megfelelő a tűzhelyhez.
- Úgy szabályozza a lángot, hogy semmi esetre se csapjon ki a főzőedény alól.
- Kerülje el a főzőedény túlzott felmelegítését (pl. Wokkal való főzésnél).

▶ A kondenzvíz korrózióhoz vezethet a páraelszívón.

Mindig kapcsolja be a páraelszívót, ha egy főzőhelyet is használ, hogy ne gyűlhessen össze kondenzvíz.

▶ A túlforrósodott olaj vagy zsír meggyulladhat és ezáltal a páraelszívó meggyulladhat.

Felügyelje az lábosokat, serpenyőket és fritőz sütőket, ha olajjal vagy zsírral dolgozik. Ezért az elektromos grillezést is állandó felügyelet alatt kell tartani.

▶ A zsír- és szennyeződés-lerakódások befolyásolják a páraelszívó működését.

Soha ne használja a páraelszívót zsírszűrő nélkül, hogy a gőz megtisztítása biztosított legyen.

▶ Tűzveszély áll fenn, ha a tisztítást nem az ebben a használati utasításban megadottak szerint végzik.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

► Ügyeljen arra, hogy a páraelszívó a főzés alatt a felszálló hő miatt felmelegedhet.

A burkolatot és a zsírszűrőket csak akkor érintse meg, ha a páraelszívó lehűlt.

► A páraelszívó nem használható rakodófelületként.

Szakszerű felszerelés

► Vegye figyelembe az Ön főzőkészülékénél a gyártó információit, hogy megengedett-e a fölött egy páraelszívó működtetése.

► Szilárd tüzelőanyagú készülékek fölé nem szabad a páraelszívót szerelni.

► Ha a sütő és a páraelszívó közötti távolság túl kicsi, ez a páraelszívó károsodásához vezethet.

Amennyiben a sütő gyártója nem írt elő nagyobb biztonsági távolságokat, a sütő és a páraelszívó alsó széle között a "Szerelés" fejezetben leírtakat kell figyelembe venni.

Ha különböző sütőket üzemeltet a páraelszívó alatt, amelyekhez különböző biztonsági távolságok érvényesek, a legnagyobb megadott biztonsági távolságot kell figyelembe venni.

► A páraelszívó rögzítésénél a "Szerelés" fejezet adatait kell figyelembe venni.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- ▶ A lemezalkatrészeknek élesek lehetnek az peremei és sérülésekhez vezethetnek.
A szerelés során viseljen kesztyűt, ami vágási sérülések ellen védelmet nyújt.
- ▶ Az elszívócső kialakításához csak nem gyúlékony anyagból készült csöveket és tömlőket szabad alkalmazni. Ezek szaküzletekben vagy a vevőszolgálatnál kaphatók.
- ▶ Az elhasznált levegőt nem szabad használt füst- vagy kipufogógáz-kéménybe, illetve olyan kürtőbe vezetni, amely tűzrakó helyek felállítására szolgáló helyiségek szellőztetésére szolgál.
- ▶ Ha az elhasznált levegőt egy nem használt füst- vagy gázkéménybe kellene vezetni, akkor vegye figyelembe a hatósági előírásokat.

Tisztítás és ápolás

- ▶ Egy gőztisztító készülék gőze az áramvezető alkatrészekre juthat és rövidzárlatot okozhat.
A páraelszívó tisztításához soha ne használjon gőztisztító készüléket.

Tartozékok

- ▶ Kizárólag eredeti Miele tartozékokat használjon. Amennyiben más alkatrészek kerülnek rá- vagy beszerelésre, akkor a garanciára, jótállásra és/vagy termékfelelősségre vonatkozó követelések érvényüket veszítik.

Az Ön hozzájárulása a környezetvédelemhez

A csomagolóanyag megsemmisítése

A csomagolás megóvjja a készüléket a szállítási sérülésektől. A csomagolóanyagokat környezetvédelmi és hulladékkezelés-technikai szempontok alapján választották ki, így azok újrahasznosíthatók.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg és csökkenti a keletkező hulladék mennyiségét. Szakkereskedője visszaveszi a csomagolást.

A régi készülék ártalmatlanítása

A elektromos és elektronikus készülékek még jelentős mennyiségben tartalmaznak értékes anyagokat. Tartalmaznak olyan anyagokat, összetevőket és alkatrészeket is, amelyek a készülékek működéséhez és biztonságához szükségesek voltak. Ezek a szemétként kerülve vagy nem megfelelő kezelés esetén ártalmassá válhatnak az emberi egészségre és a környezetre. Ezért semmi esetre se dobja a háztartási szemétként a régi készülékét.

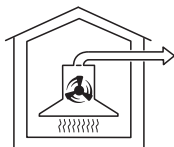


Ehelyett használja az elektromos és elektronikus készülékek leadására és hasznosítására szolgáló hivatalos, kijelölt gyűjtő és visszavételi helyeket a községben, a kereskedőknél vagy a Mielénél. A selejtezendő készüléken lévő esetleges személyes adatok eltávolításért törvényileg saját maga felel. Kérjük, gondoskodjon arról, hogy selejtezendő készüléke az elszállításig gyermekbiztosan legyen tárolva.

Működési leírás

A páraelszívó kivitelétől függően a következő funkciók lehetségesek:

Elszívó üzem



dial0494a

Az elszívott levegőt a zsírszűrő tisztítja, majd az épületből kivezetésre kerül.

Visszacsapószelep

Az elszívórendszer visszacsapószelepe gondoskodik arról, hogy kikapcsolt páraelszívónál megszüntesse a légszert a helyiség és a külső környezet között.

A szelep kikapcsolt páraelszívónál be van zárva.

A készülék bekapcsolása után nyílik a visszacsapószelep, hogy a konyhai párákat akadálytalanul ki lehessen vezetni.

Amennyiben az Ön elszívórendszere nem rendelkezik visszacsapószeleppel, mellékelünk egyet. A szelepet a motoregység kifúvócsonkjába kell behelyezni.

Keringető üzemmód

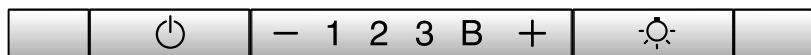
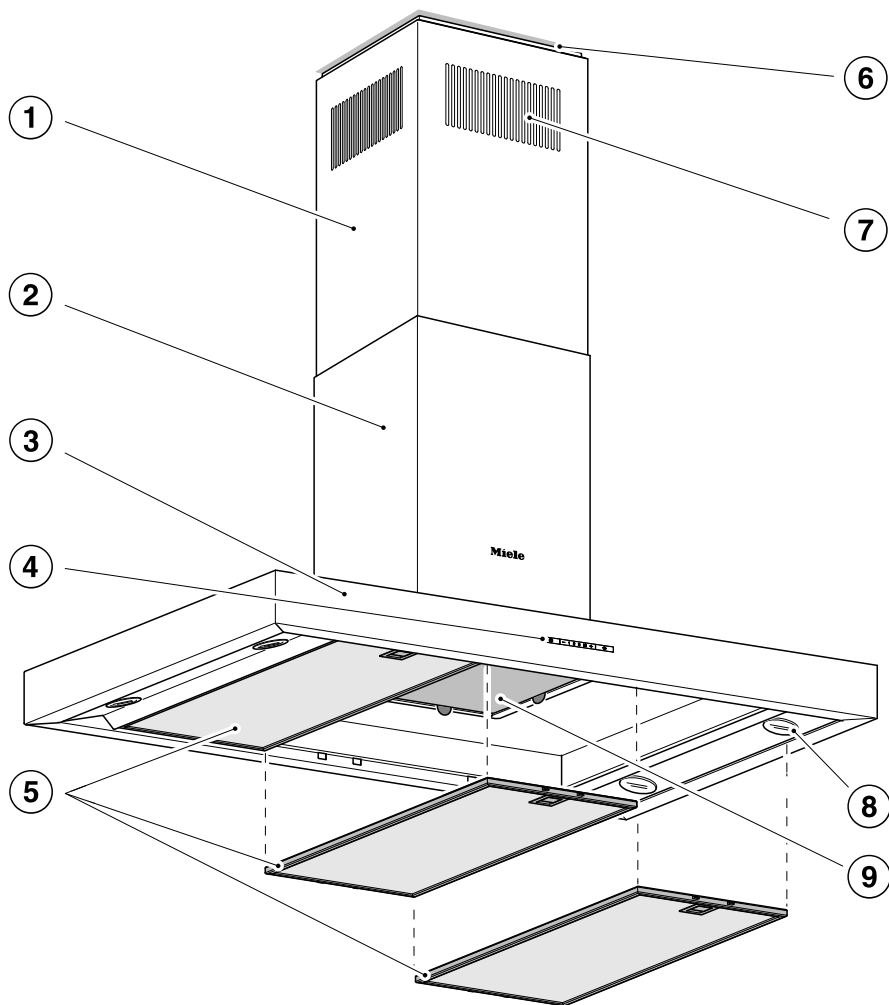
(csak megvásárolható tartozékként átépítő készlettel és szagszűrővel, lásd "Műszaki adatok")



dial0494b

A beszívott levegőt a zsírszűrők és kiegészítőleg egy szagszűrő tisztítja meg. A levegőt végül visszavezeti a konyhába.

A páraelszívó áttekintése



10

11

12

dai3682

A páraelszívó áttekintése

- ① Teleszkóp
- ② Kürtő
- ③ Páraelszívó ernyő
- ④ Kezelőelemek
- ⑤ Zsírszűrő
- ⑥ Távtartó keret
A távtartó keret árnyékhézagot képez a kémény és a mennyezet között. A páraelszívó távtartó kerettel vagy anélkül is felszerelhető.
- ⑦ Keringetett levegő kilépőnyílásai
(csak keringető üzemmódban)
- ⑧ Tűzhely-megvilágítás
- ⑨ Szagszűrő
Vásárolható tartozék keringető üzemmódhoz
- ⑩ A ventilátor be-/kikapcsoló gombja
- ⑪ A ventilátor teljesítményét beállító gombok
- ⑫ A tűzhely-megvilágítás gombja

A ventilátor bekapcsolása

- Nyomja meg a Be/Ki gombot .

A ventilátor a **2.** fokozatra kapcsol. Világít a  piktogram és a ventilátorfokozat **2** kijelzése.

Teljesítményfokozat kiválasztása

1 és **3** között állnak rendelkezésre teljesítményfokozatok a különböző fokú gőzök és szagok elszívására.

Átmeneti nagyon erős gőz- és szagképződés esetén, pl. elősütésnél válassza a **B** fokozatot mint booster fokozatot.

- A "—" gombbal alacsonyabb, a "+" gombbal pedig magasabb teljesítményfokozatot állíthat be.

A booster fokozat visszakapcsolása

Ha a Powermanagement aktiválva van (előre beállított), akkor a ventilátor 5 perc után automatikusan a **3** fokozatra kapcsol vissza.

Utánfutás

- Ajánlott a ventilátort főzés után még néhány percre tovább járatni. Ezzel megtisztítja a konyha levegőjét a megmaradt páráról és szagokról.

A ventilátor kikapcsolása

- Kapcsolja ki a ventilátort a Be/Ki gombbal .

Kialszik a  piktogram.

A tűzhely-megvilágítás be/kikapcsolása

A tűzhely-megvilágítást a ventilátortól függetlenül tudja be- vagy kikapcsolni.

- Ehhez nyomja meg a világítás gombot .

Bekapcsolt világításnál világít a  piktogram.

Powermanagement

A páraelszívó Powermanagement funkcióval rendelkezik. A Powermanagement az energiatakarékosságot szolgálja. Gondoskodik arról, hogy a ventilátor automatikusan visszakapcsoljon és a világítás kikapcsoljon.

- Ha a ventilátor booster fokozatát választotta ki, akkor 5 perc után automatikusan a 3. fokozatra kapcsol vissza.
- A 3., 2. vagy 1. ventilátorfokozatról 2 óra után egy fokozattal visszakapcsol, utána pedig 30 perces lépésekben kikapcsol.
- A bekapcsolt tűzhely-megvilágítás 12 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

A Powermanagementet deaktiválhatja. Gondoljon arra, hogy a deaktiválás megnövekedett energiafogyasztáshoz vezethet.

Kezelés

A PowerManagement ki-/bekapcsolása

Deaktiválhatja a PowerManagement funkciót.

Vegye figyelembe, hogy ilyenkor megnő az energiafogyasztás.

- Ehhez ki kell kapcsolni a ventilátort és tűzhely-megvilágítást.
- Tartsa kb. 10 másodpercig egyszerre lenyomva a "—" és a "+" gombokat, amíg a **1** kijelzés nem világít.
- Ezután nyomja meg egymás után
 - a világítás gombot ,
 - a "—" gombot, majd újra
 - a világítás gombot .

Ha a PowerManagement be van kapcsolva, akkor az **1** és **B** kijelzések folyamatosan világítanak.

Ha ki van kapcsolva, akkor az **1** és **B** kijelzések villognak.

- A PowerManagement kikapcsolásához nyomja meg a "—" gombot.

Az **1** és **B** kijelzések villognak.

- Bekapcsoláshoz nyomja meg a "+" gombot.

Az **1** és **B** kijelzések folyamatosan világítanak.

- Hagyja jóvá a műveletet a Be/Ki gombbal .

Mindegyik ellenőrzőlámpa kialszik.

Ha 4 percen belül nem hagyja jóvá a műveletet, akkor a készülék a régi beállítást tartja meg.

Biztonsági kikapcsolás

Ha deaktiválja a PowerManagement funkciót, a bekapcsolt páraelszívó 12 óra után automatikusan kikapcsol (a ventilátor és a tűzhely megvilágítása).

- Ismételt bekapcsoláshoz nyomja meg a Be/Ki  vagy a világítás  gombot.

Ez a páraelszívó nagyon hatékony és energiatakarékos. A következő intézkedések támogatják Önt a takarékos használat során:

- Gondoskodjon a főzéskor a konyha jó szellőztetéséről. Ha elszívó üzemben nem elegendő levegő áramlik be, a páraelszívó nem működik hatékonyan és megnövekedett üzemelési zaj keletkezik.
- Főzzön a lehető legalacsonyabb főzési fokozaton. A kevés főzési pára a páraelszívónál alacsony teljesítményfokozatot és ezáltal kevesebb energiafogyasztást jelent.
- Ellenőrizze a páraelszívón a kiválasztott teljesítményfokozatot. Legtöbbször elegendő az alacsonyabb teljesítményfokozat. A booster fokozatot csak akkor használja, ha az valóban szükséges.
- Erős főzési pára esetén kapcsoljon időben nagy üzemi fokozatra. Ez hatékonyabb, mint a páraelszívó hosszú működése által megkísérelni a már a konyhában eloszlott főzési párát elérni.
- Ügyeljen arra, hogy a páraelszívót a főzés után ismét kikapcsolja.
- Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szűrőt rendszeres időközönként. Az erősen szennyezett szűrők csökkentik a teljesítményt, megnövelik a tűzveszélyt és higiéniai kockázatot jelentenek.

Vevőszolgálat és garancia

Az olyan meghibásodások esetén, amelyet saját maga nem tud elhárítani, értesítse Miele szakkereskedőt vagy a Miele gyári vevőszolgálatot.

A Miele gyári ügyfélszolgálatának telefonszámát a használati utasítás végén találja meg.

A vevőszolgálatnak a pultba építhető páraelszívó típusára és gyári számára van szüksége.

Mindkét adatot az adattáblán találja meg.

A típustábla elhelyezkedése

A típustáblát megtalálja, ha kiveszi a zsírszűrőket.

Garancia idő és garancia feltételek

A garancia idő 2 év.

További információkat a mellékelt garancia feltételekben talál.

 Karbantartás és ápolás előtt a páraelszívót válassza le az villamos hálózatról (lásd a "Biztonsági utasítások és karbantartás" fejezetet).

Burkolat

Általános megjegyzések

A felületek és a kezelőszervek könnyen megkarcolódhatnak, és a vágások kárt tehetnek bennük. Ezért vegye figyelembe a következő tisztítási útmutatásokat.

- Az összes felületet és a kezelőszerveket csak törőlkendővel, mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa.

Ügyeljen arra, hogy ne jusson nedvesség a páraelszívóba.

Különösen a kezelőszervek körül ügyeljen arra, hogy csak enyhén nedvesítse be a felületeket.

- Ezután puha kendővel törölje szárazra a felületeket.

Nem szabad használni

- a szóda-, sav-, klór- vagy oldószer-tartalmú tisztítószerket,
- a súroló tisztítószerket, mint pl. súrolópor, súrolótej, súroló szivacsokat, mint pl. fazékszivacsok vagy használt szivacsok, amelyek még tartalmaznak a súrolószerek maradványait.

Különleges útmutatások nemesacél felületekhez

(a kezelőgombokra nem érvényesek!)

- Az általános útmutatásokon túl a nemesacél felületek tisztítására alkalmas még a nem súroló nemesacél-tisztítószer is.
- A gyors újrászennyeződés megakadályozása érdekében ajánlatos nemesacél-ápolószerrel kezelni a felületeket (beszerezhető a Miele-től). Puha kendővel egyenletesen és takarékosan hordja fel a szert a felületekre.

Különleges utasítások színes bevonatú burkolatokhoz

(Egyedi készülékek)

- Tisztításhoz vegye figyelembe ennek a fejezetnek az általános útmutatásait.

Tisztítás során elkerülhetetlen, hogy ne keletkezzenek kisebb karcolások a felületeken. Ezek a konyha világításának függvényében a látványt negatívan befolyásolhatják.

Tisztítás és ápolás

Különleges útmutatások a kezelőelemekhez

Ne hagyja a szennyeződéseket sokáig hatni.

A kezelőszervek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak.

Ezért azonnal távolítsa el a szennyeződéseket.

- Tisztításhoz vegye figyelembe ennek a fejezetnek az általános útmutatásait.

A kezelőszervek tisztításához nem szabad nemesacél-tisztítószer használni.

Zsírszűrő

A készülék újrahasználatú fém zsír-szűrői felfogják a konyhai gőz szilárd alkotórészeit (zsír, por stb.) és így megakadályozzák a páraelszívó elszennyeződését.

⚠ A túlszírosodott szűrők tűzveszélyt jelentenek!

Tisztítási időközök

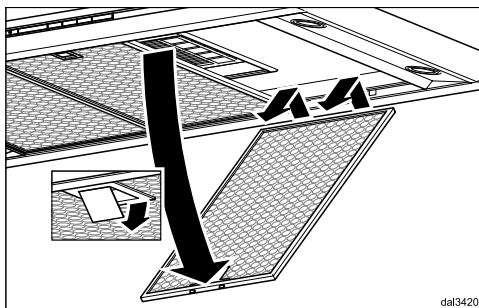
Az összegyűlt zsír hosszabb idő alatt megkeményedik és megnehezíti a tisztítást. Ezért ajánlatos a zsír-szűrőket 3–4 hetente tisztítani.

A zsír-szűrő kivétele

Szerelése közben a szűrő leeshet.

Ez a szűrő és a tűzhely sérüléséhez vezethet.

Szerelés közben biztos kézzel tartsa a szűrőt.



- Nyissa ki a zsír-szűrő zárját, fordítsa a zsír-szűrőt kb. 45°-os szögben lefelé, akassza ki és vegye ki.

Zsírszűrők tisztítása kézzel

- Tisztítsa meg a zsír-sűrőket mosogatókefével, enyhe kézi mosogatószeres meleg vízben. Ne használjon koncentráltan kézi mosogatószer.

Nem alkalmas tisztítószer

A nem alkalmas tisztítószeres használata a szűrőfelületek károsodásához vezethet.

A következő tisztítószer nem használható:

- Vízkőoldó tisztítószer,
- Súrolópor vagy súrolótej
- Agresszív általános tisztítószer és zsíroló spray
- Tűzhelytisztító spray

A zsír-sűrők tisztítása mosogatógépben

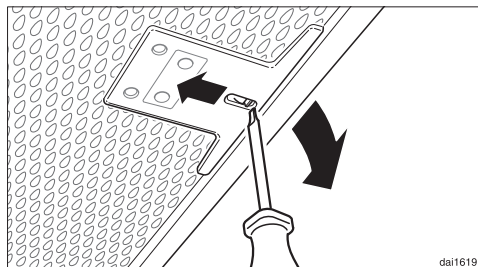
- A zsír-sűrőket lehetőleg függőlegesen vagy ferdén állítsa az alsó kosárba. Ügyeljen arra, hogy a mosogatókar szabadon mozoghasson.
- A háztartásban megszokott gépi mosogatószer használjon.
- Legalább 50°C és legfeljebb 65°C hőmérsékletű mosogatóprogramot állítson be.

A zsír-sűrők mosogatógépben történő tisztításakor az alkalmazott tisztítószerből függően előfordulhat a belső szűrőfelületek maradandó elszíneződése. Ennek nincs hatása a zsír-sűrő működésére.

A tisztítás után

- Tisztítás után a szárításhoz helyezze a zsír-sűrőket egy nedvszívó alátételre.

- A kivett zsír-sűrőknél tisztítsa meg a burkolat hozzáférhető részeit is a lerakódott zsirtól. Ezáltal megelőzi a tűzveszélyt.
- Helyezze vissza a zsír-sűrőket. A zsír-sűrők behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a zár lefelé mutasson.



- Ha a zsír-sűrők egyszer fordítva kerülnek behelyezésre, akkor a nyílásokon át egy kis csavarhúzó segítségével reteszelt ki azokat.

Tisztítás és ápolás

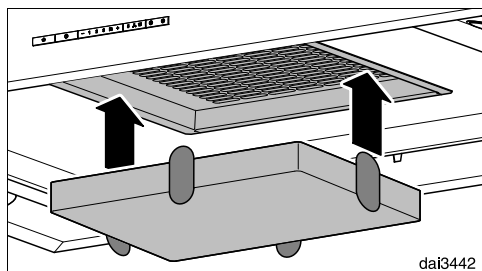
Szagszűrő

Keringtetett levegős üzemmódnál a zsírszűrők mellé egy szagszűrőt is be kell helyezni. Ez megköti a főzéskor keletkező szagokat.

A páraernyőbe, a zsírszűrők fölé kell helyezni.

Szagszűrő behelyezése/cseréje

- A szagszűrő szereléséhez vagy cseréjéhez a paneleket és a zsírszűrőket a korábbiakban leírtak szerint ki kell venni.
- Vegye ki a szagszűrőt a csomagolásból.



- A szagszűrőt nyomja be a szívókeretbe.
- Tegye be ismét a zsírszűrőket.

Csereintervallum

- Mindig akkor cserélje ki a szagszűrőt, ha a szagokat már nem köti meg megfelelően.
De legkésőbb 6 havonta cserélni kell.

A szagszűrő ártalmatlanítása

- A használt szagszűrőt a háztartási szemétbe is dobhatja.

Regenerálható szagszűrő

Ehhez a páraelszívóhoz regenerálható szagszűrő kapható. A szűrőt a sütőben regenerálva többször fel lehet használni.

- Az összeszerelés és használat során vegye figyelembe a termék használati útmutatóját.

A szagszűrőket beszerezheti a Miele webáruházban, a Miele vevőszolgálatán (lásd e használati utasítás végén) vagy a Miele szakkereskedőnél.

A típusmegnevezést a "Műszaki adatok" fejezetben találja meg.

Izzó cseréje

Csak a megadott izzókat használja. Más izzók, például a halogén izzók a nagyobb hő kibocsátás miatt károsíthatják a készüléket.

Az izzókat azonos típusú izzóra kell cserélni:

Gyártó..... EGLO
Izzótípus GU10
Típusjelölés..... 11427
Teljesítmény..... 3 W
ILCOS D Code..... DR-3-H-GU10-50/56

Ehelyett a következő izzó is felhasználható:

Gyártó..... EGLO
Izzótípus GU10
Típusjelölés..... 11511
Teljesítmény..... 5 W
ILCOS D Code..... DR-5-H-GU10-50/54

A két izzótípusnak eltérő a fényereje. Csak ugyanolyan izzókat használjon a páraelszívóban.

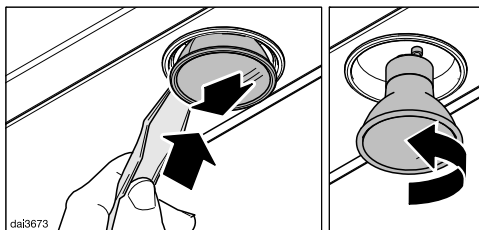
Az izzók a vevőszolgálaton vagy szaküzletekben kaphatók.

- Kapcsolja ki a ventilátort és a világítást.

Az izzók működés közben nagyon felmelegedhetnek.

Várjon néhány percet, mielőtt kicseréli az izzókat.

- A páraelszívót válassza le az villamos hálózatról (lásd a "Biztonsági utasítások és figyelmeztetések" fejezetet).



- Dugja a mellékelt éket az izzó és a foglalat közötti részbe.

Ezzel lefelé nyomja az izzót.

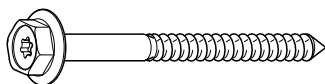
- Fogja meg az izzót, fordítsa el balra, majd lefelé húzva vegye ki.
- Helyezze be az új izzót a foglaltba, fordítsa el, majd nyomja felfelé. Vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Szerelés

Szerelés előtt

! Szerelés előtt vegye figyelembe az ebben a fejezetben és a "Biztonsági utasítások és figyelmeztetések" fejezetben található összes információt.

Szerelési anyagok



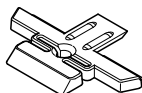
4 db csavar 7 x 110 mm és



4 db 10 x 80 mm-es tipli
a páraelszívó mennyezetre történő rögzítéséhez.

A tipliket beton födémekben való használatát európai műszaki engedély tanúsítja.

A tipliket csak a mellékelt 7 x 110 mm-es csavarokkal használja! Más mennyezeti szerkezetekhez az azoknak megfelelő rögzítő elemeket válasszon. Ügyeljen a mennyezet megfelelő teherbírására.



4 teleszkóptartó
a teleszkóp beállításához és rögzítéséhez



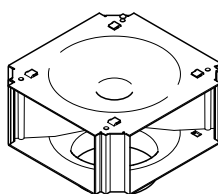
4 db M4 x 8,5 mm csavar
a teleszkóptartók rögzítéséhez



14 db M4 x 8 mm csavar
a távtartó keretnek és a páraelszívónak a tartókeretre való rögzítéséhez



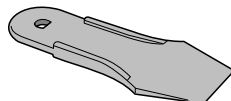
1 db M4 x 16 mm csavar
a kürtő rögzítéséhez



DUI 32 átalakító készlet keringtetett levegős üzemmódhoz

(nem része a szállítási csomagnak, vásárolható tartozék). Az átalakító készlet fordítókönyöket, alumínium tömlőt és csőbilincseket tartalmaz.

Őrizze meg a következőket:



1 db ék
at izzók cseréjéhez.

06462161

06095672

08162250

08162240

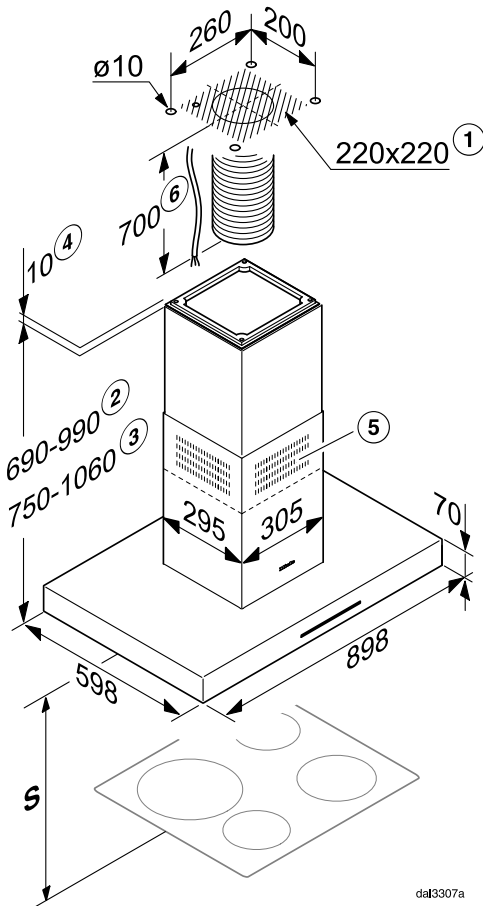
07602740

da3149

08571140

0003716

Készülékmeretek



- ① Beépítési terület: átvezetés az elszívó cső, a hálózati kábel számára. Keringtetéses üzemmód esetén csak egy hálózati kábel beépítése szükséges.
- ② Lehetséges készülékmagasság elszívó üzemnél
- ③ Lehetséges készülékmagasság keringtetéses üzemmódnál
- ④ Alternatív szerelési mód távtartó ke-
rettel
- ⑤ A levegő kilépési helye keringetésnél
felülre szerelve
- ⑥ A mennyezetben lévő csatlakozótól
a páraelszívóban lévő csatlakozóig
elő kell készíteni egy hálózati kábelt,
elszívó üzemnél pedig egy rugalmas
elszívó vezetékét.

Elszívott levegő csatlakozás $\varnothing 150$ mm

dal3307a

Szerelés

A tűzhely és a páraelszívó közötti távolság (S)

A főzőkészülék és a páraelszívó alsó széle közötti távolság megválasztásánál vegye figyelembe a főzőeszköz gyártójának adatait.

Ha ott nagyobb távolságok nincsenek megadva, akkor legalább a következő biztonsági távolságokat kell betartani.

Ehhez vegye figyelembe a "Biztonsági utasítások és figyelmeztetések" fejezetet is.

Főzőeszköz	Távolság S legalább
Elektromos tűzhely	450 mm
Villamos grill, fritőz (villamos)	650 mm
Több égős gáztűzhely ≤ 12,6 kW összteljesítmény, az égők egyike sem > 4,5 kW	650 mm
Több égős gáztűzhely > 12,6 kW és ≤ 21,6 kW összteljesítmény, az égők egyike sem > 4,8 kW	760 mm
Több égős gáztűzhely > 21,6 kW összteljesítmény, vagy az égők egyike > 4,8 kW.	nem lehetséges
Egyégős gáztűzhely ≤ 6 kW teljesítmény	650 mm
Egyégős gáztűzhely > 6 kW és ≤ 8,1 kW teljesítmény	760 mm
Egyégős gáztűzhely > 8,1 kW teljesítmény	nem lehetséges

Szerelési javaslatok

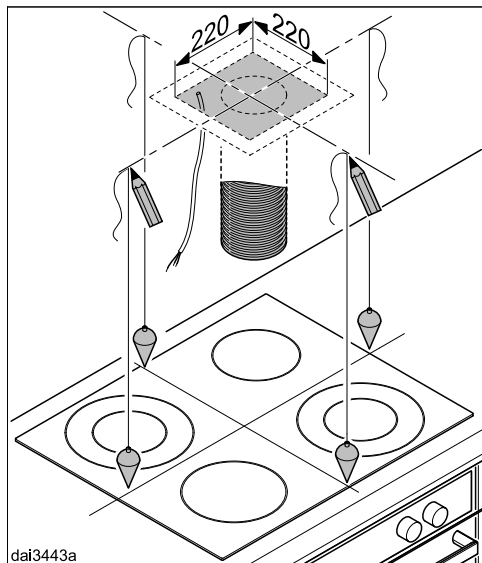
- A páraelszívó alatti szabad, kényelmes munkához az elektromos tűzhelyeknél is ajánlatos minimum 650 mm-es távolságot tartani.
- A szerelési magasság megválasztásánál vegye figyelembe a felhasználók testmagasságát. Tegye lehetővé a tűzhelynél való kényelmes munkát és a páraelszívó optimális kezelhetőségét.
- Vegye figyelembe, hogy a gőz a tűzhelytől mért egyre nagyobb távolsággal egyre nehezebben fogható fel.
- A főzéskor keletkező gőz optimális felfogásához ügyelni kell arra, hogy a páraelszívó a tűzhelyet lefedje. A páraelszívót a főzőlap fölött középre kell felszerelni, nem oldalra, vagy hátra eltolva.
- A tűzhelynek lehetőleg keskenyebbnek kell lennie, mint a páraelszívónak. A tűzhely legfeljebb ugyanolyan szélességű lehet.
- A felszerelési helynek problémamentesen megközelíthetőnek kell lennie. A páraelszívónak egy esetlegesen előforduló javításnál is akadálytalanul elérhetőnek és leszerelhetőnek kell lennie. Vegye ezt figyelembe pl. szekrények, polcok, fedelek vagy dekorációs elemek elhelyezésekor a páraelszívó környezetében.

Szerelés

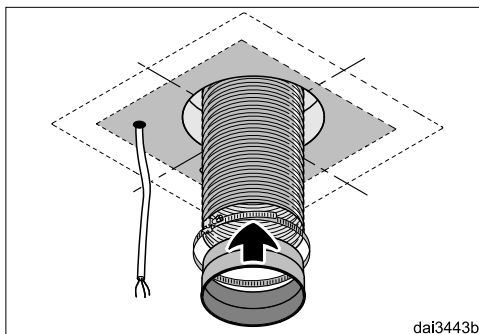
A védőfólia eltávolítása

A szállítás közbeni sérülések elkerülése érdekében a készülékház részei védőfóliával vannak borítva.

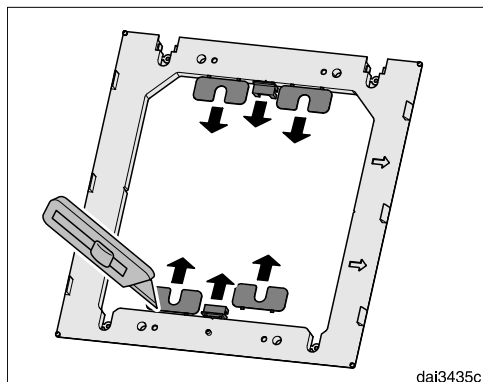
- Szerelés előtt távolítsa el a védőfóliát. A fólia segédeszköz nélkül lehúzható.



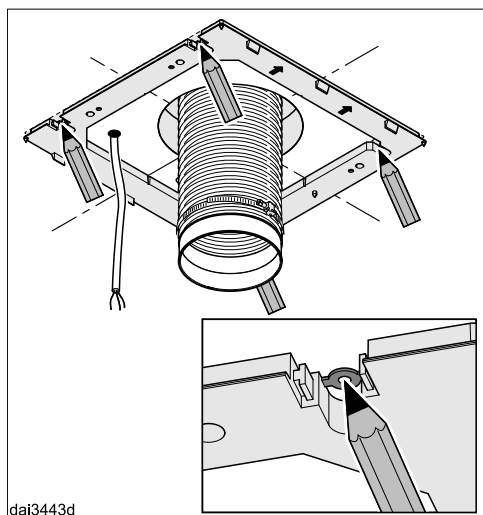
- Jelöljön két középvonalat a födémmre.



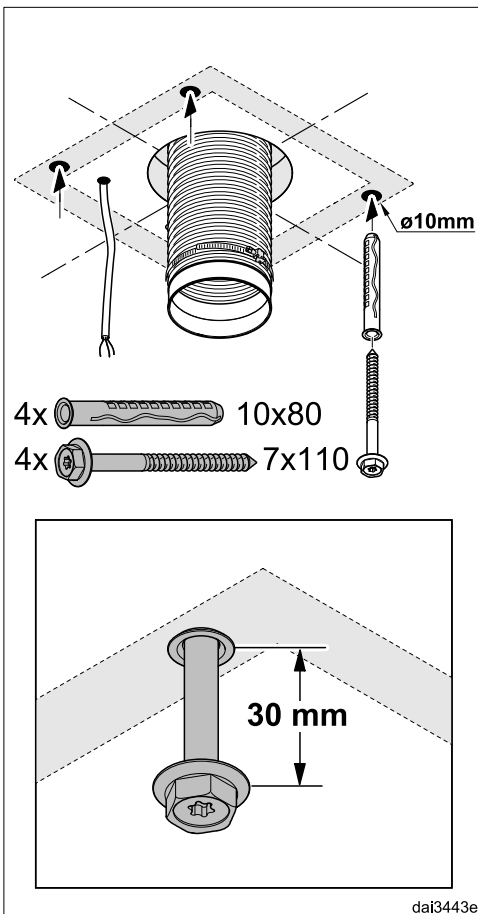
- Elszívó üzemnél:
 - Vezessen el egy elszívó vezetékét a födémben és vezesse azt ki a födémből a megjelölt területen. A födémtől a páraelszívó elszívó csatlakozásáig egy kb. 700 mm hosszúságú elszívó csőre van szükség.
 - Rögzítse a kifúvócsonkot az elszívó vezetékhez, például egy rugalmas elszívó csövet egy tömlőbilinccsel (utólag vásárolható tartozék).
- Építsen ki egy hálózati kábelt és vezesse ki a kábelt a megjelölt területen a mennyezetről. A mennyezettől a páraelszívó hálózati csatlakozásáig kb. 700 mm hosszra van szükség.



- Oldja egy késsel a négy kiegyenlítő darabot és a mellékelt távtartó keret két paneljét.

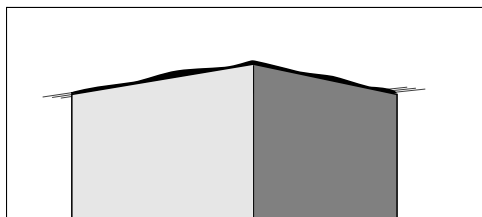


- Használja a távtartó keretet fúrósablontként. Helyezze el a födémen, a nyílak előre mutassanak. Állítsa be a távtartó keret a beütések segítségével a középvonalakhoz és jelölje meg a furatokat.

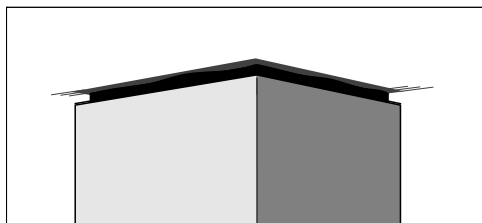


- Készítsen négy furatot a mellékelt dübelek számára, Ø 10 mm, kb. 115 mm mélyen.
- Dugja a négy dübelt a furatokba és csavarja be a négy csavart. Hagyja azokat kb. 30mm-re kiállni.

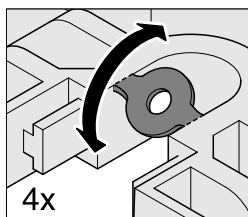
Szerelés



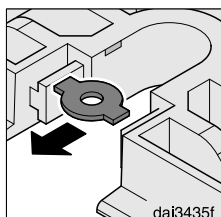
dai3152



A kürtő és a mennyezet közé egy **távtartó keretet** lehet szerelni. Akkor lehet használni, ha optikai okokból a mennyezet és a kürtő között távolságra van szükség (árnyékhézag). Ez szükséges lehet például, ha a mennyezet nem vízszintes, vagy egyenetlen. A páraelszívót a mellékelt kiegyenlítő csíkokkal függőlegesbe kell állítani. Az optikai egyenetlenségeket a kürtő és a mennyezet között az árnyékhézaggal lehet eltakarni.



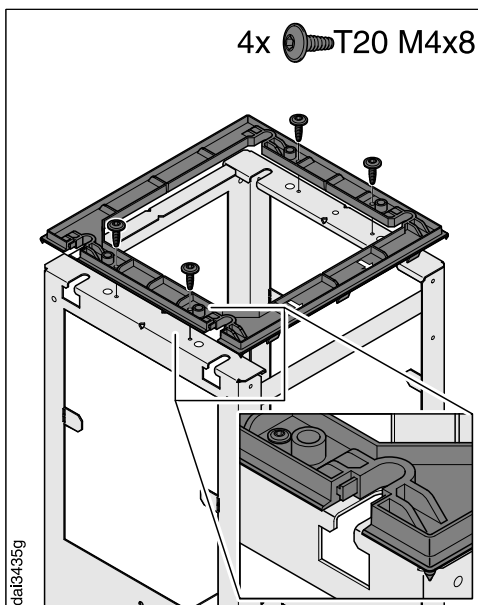
4x



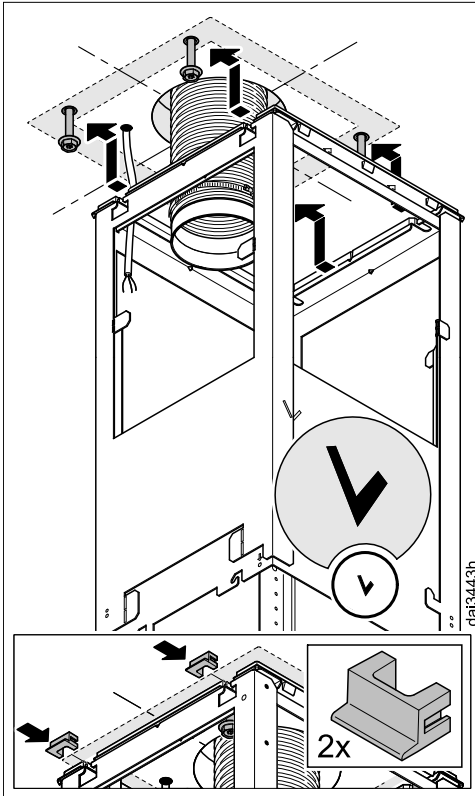
dai3435f

- Ha Ön a páraelszívót távtartó kerettel kívánja felszerelni, oldja a négy betétet a rögzítő furatokból.

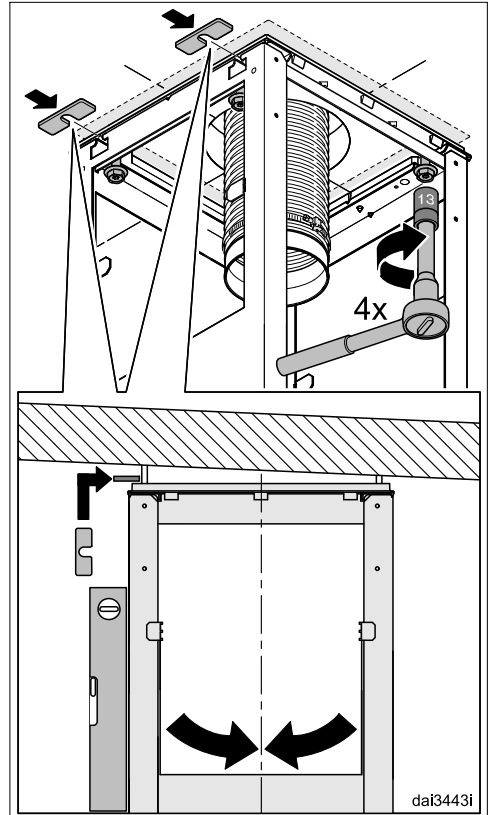
4x  T20 M4x8



- Szerelje a távtartó keretet a tartó keretre.

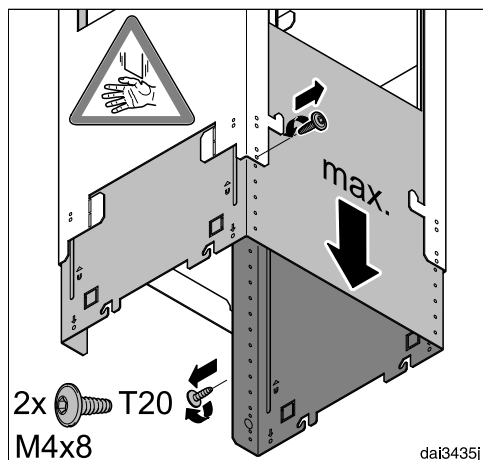


- Akassza be a tartó keretet a négy csavarba. A "V" a tartó kereten az előlő oldalt jelöli.
- A távtartó keret használatakor helyezze a két panelt a rögzítőnyílásokba.



- Igazítsa be a tartóállványt a középvonalakhoz és csavarozza fel. A páraelszívó függőleges irányban való beigazításához a kiegyenlítő csíkokat alá lehet helyezni, amelyeket kezdetben a távtartó keretről leoldott.

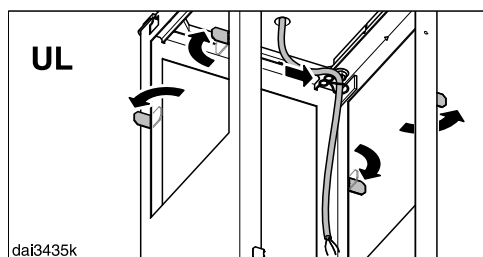
Szerelés



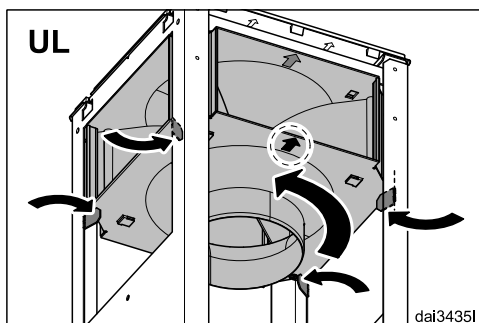
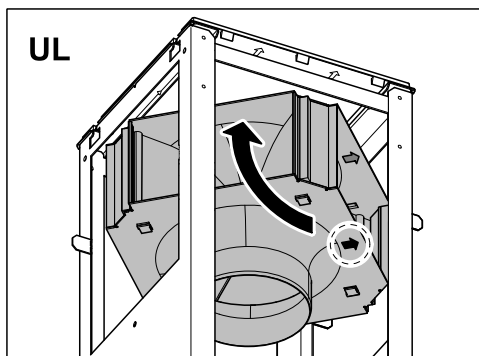
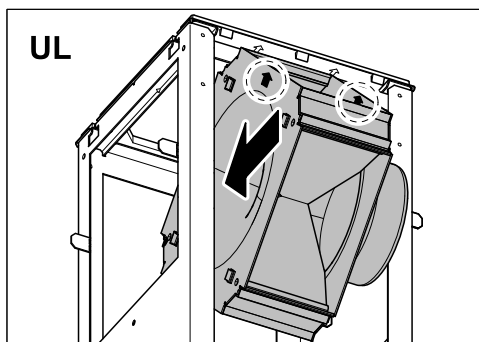
- Tartsa meg erősen a tartó keretet alul, csavarja ki a két rögzítőcsavart és húzza szét a tartó keretet a maximális hosszúságúra.

- Újra csavarja be a csavarokat.

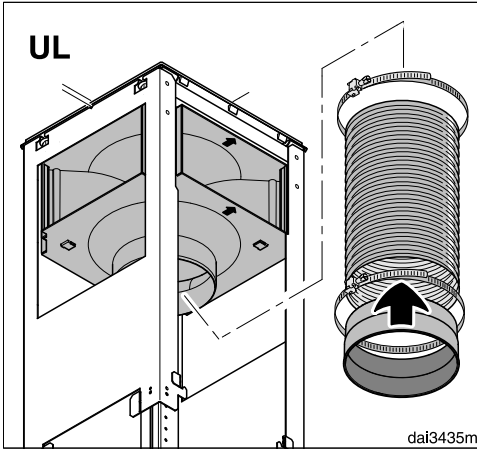
(UL) keringető üzemmódnál a DUI 32 átalakító készlet terelőváltóját kell felszerelni (utólag vásárolható tartozék):



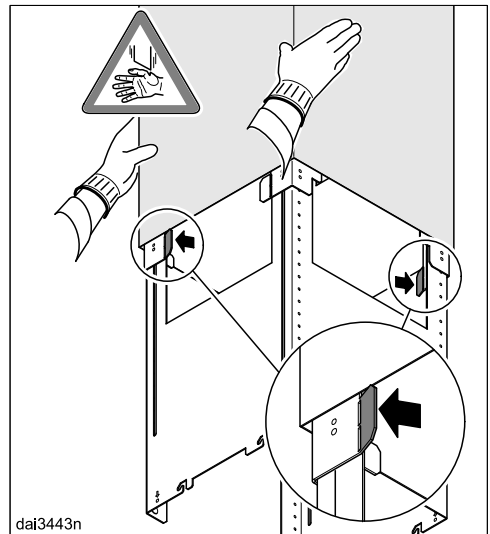
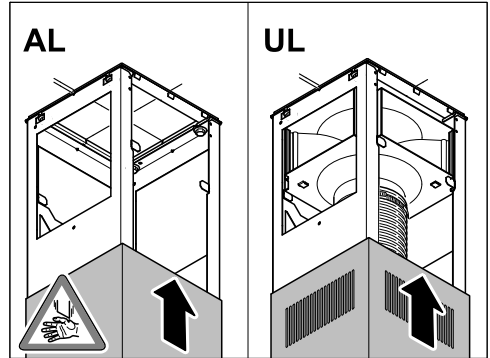
- Hajlítsa kifelé a tartókeret négy tartófülét.
- Vezesse el a hálózati kábelt a tartókeret belső oldalán.



- Helyezze be a terelőváltót a már bemutatott módon. Ügyeljen a jelölésre az előlő oldalon.
- Hajtsa a tartófüleket vissza, majd kb. 45°-ban befelé, hogy megtartsák a terelőváltót.

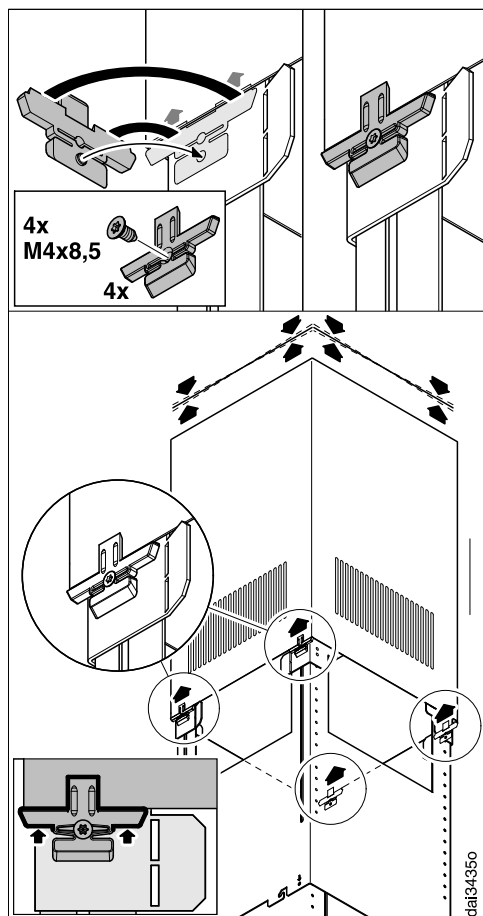


- A tömlőbilinccsel rögzítse a kifúvócsontot a tömlőhöz.
- A tömlőbilinccsel rögzítse a tömlőt a fordítókönyökhöz.
- Ellenőrizze a tömlő szilárd rögzítését.



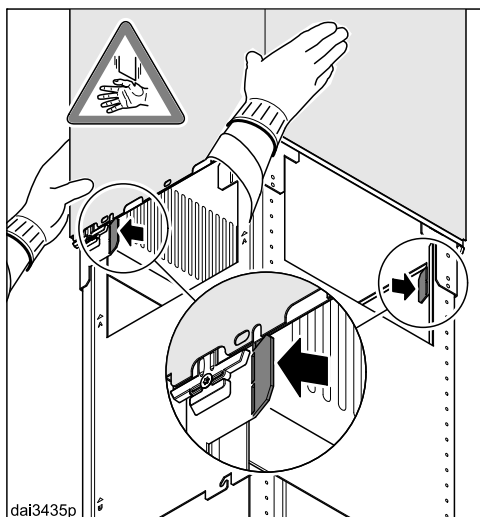
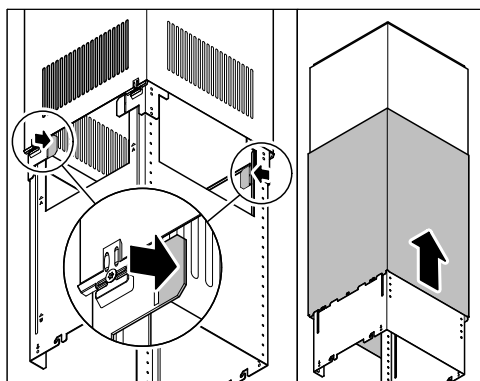
- Tolja a teleszkópot a tartó keretre:
 - Elszívó üzemnél (AL) a kifúvórácsokkal lefelé,
 - Keringető üzemmódnál (UL) a kifúvórácsokkal felfelé.
- Hajtsa ki a két tartófület, hogy a teleszkóp ne csússzon le újból.

Szerelés



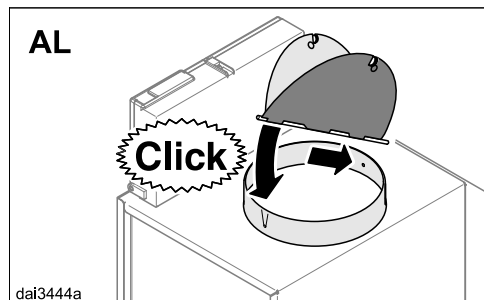
- Helyezze be a négy teleszkóptartót. A rögzítőcsavarok meghúzásával a teleszkóptartók szétterpesztenek és a teleszkópot felfüggik.

Csak annyira húzza meg a csavarokat, amíg a teleszkóp felső széle egyenesen felfekszik a födémen vagy a távtartó kereten.



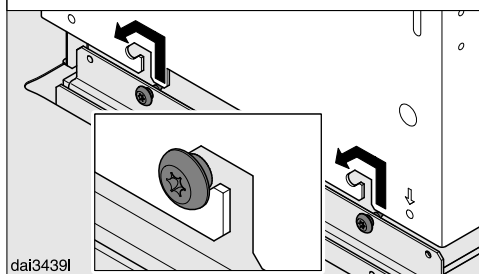
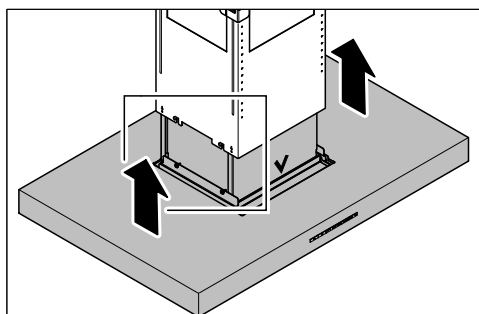
- Hajtsa vissza a két tartófület.
- Tolja a kürtöt a teleszkóp fölé, és hajtsa ki ismét a tartófüleket, hogy a kürtő ne csússzon le.

A készülékkiviteltől függően a motorégység kifúvócsoncja egy visszatörlesztő csappantyúval van felszerelve, vagy az a páraelshívíóhoz van mellékelve.

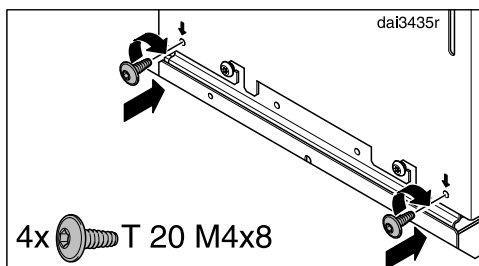


- Elszívíó üzem (AL) esetén a páraelshívíót visszatörlesztő csappantyúval üzemeteltetik, ha a kimeneti levegő rendszere nincs megfelelően kialakítva.

A keringtetéses üzemmód (UL) visszatörlesztő csappantyú nélkül zajlik. Adott esetben ki kell azt venni.

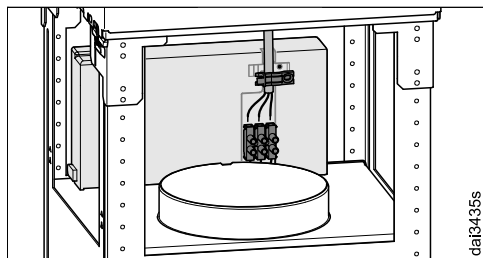


- Akassza be a páraelshívíót. Ügyeljen arra, hogy a kezelőegység előre nézzen.

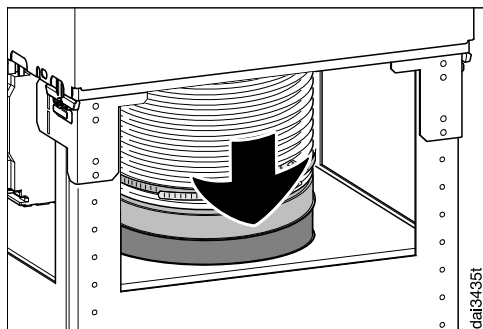


- Rögzítse a páraelshívíót a mellékelt csavarokkal.

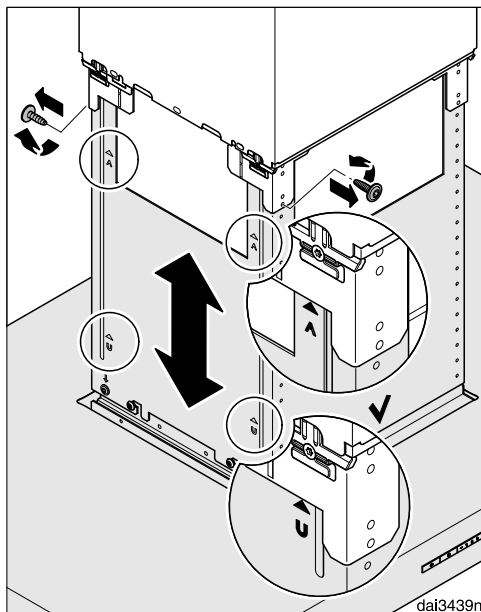
Szerelés



- Csatlakoztassa a hálózati kábelt. Ehhez vegye figyelembe az "Villamos csatlakozás" fejezetet.



- Helyezze az elszívócsövet a kifúvócsonkra.

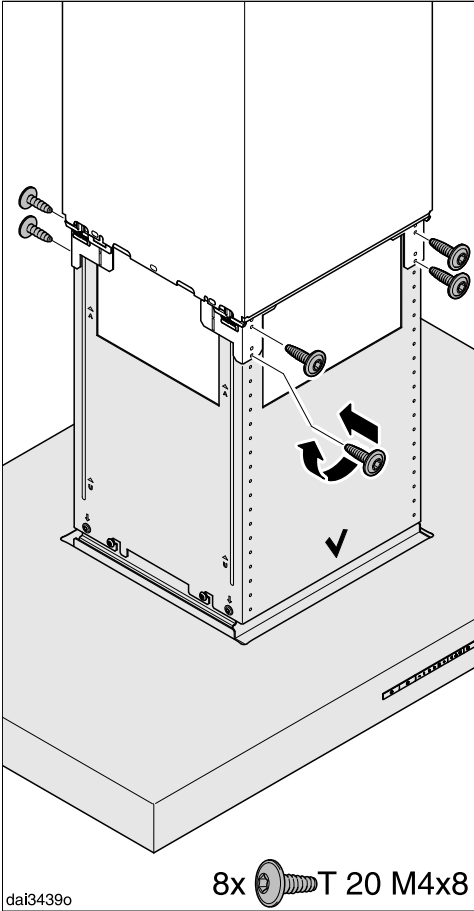


- Csavarja ki ismét a tartókeret két csavarját.

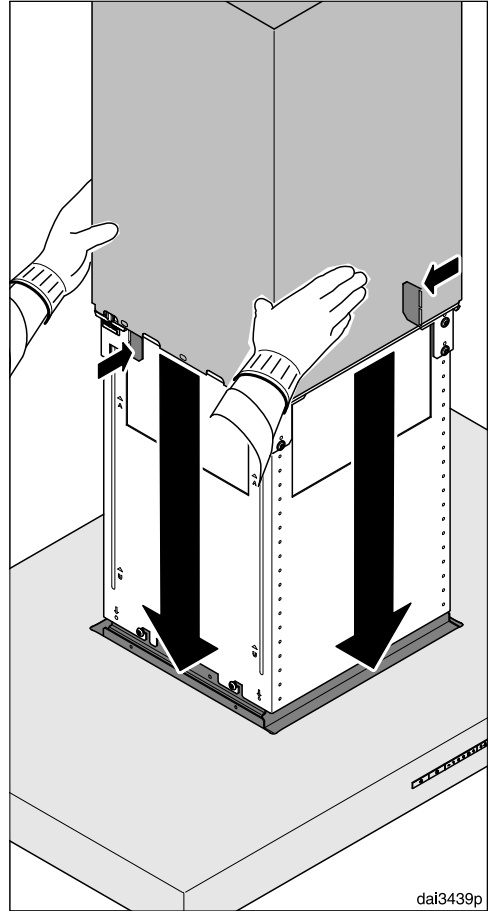
A páraernyő most a kívánt magasságra beállítható. Vegye figyelembe a lehetséges készülékmagasságot:

- Elszívó üzemnél: Ütközésig felfelé, az "A" jelzésig lefelé.
- Keringető üzemmódnál: Az "U" jelzésig felfelé, ütközésig lefelé.

Vegye figyelembe a "Készülékméret" fejezet utasításait. A főzőhelytől mért biztonsági távolságnál nem szabad közelebb helyezni.



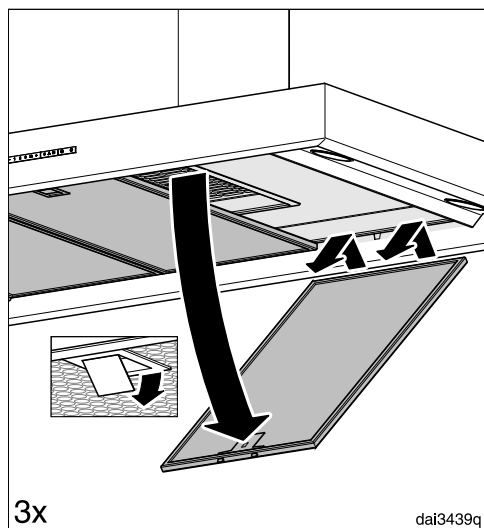
- Emelje fel a páraernyőt a kívánt magasságba és rögzítse azt.



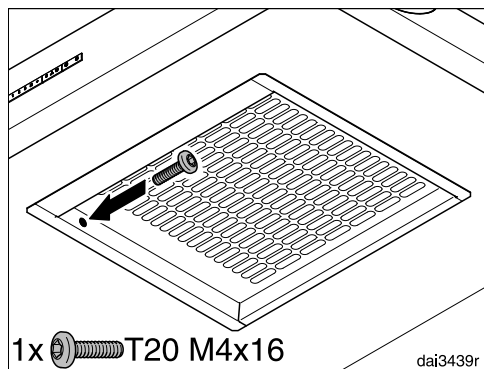
- Tartsa meg a kürtőt, hajtsa vissza a tartófüleket és süllyessze le óvatosan a kürtőt.

A kürtő a páraernyőben lévő kivágásba fog süllyedni.

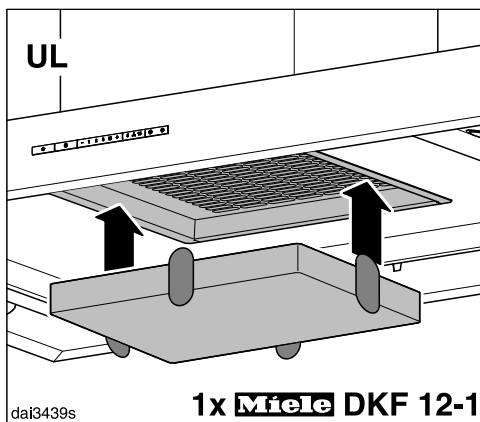
Szerelés



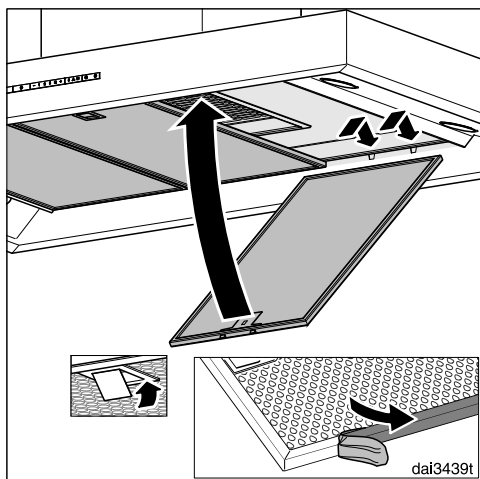
- Vegye ki a zsírszűrőt a páraelszívóból.



- Csavarja be a biztosítócsavart a belső oldalon.



- Keringető üzemmódnál (UL) helyezze be a szagszűrőt.



- Húzza le a védőfóliát a zsírszűrőkről.
- Tegye vissza a zsírszűrőket..

⚠ A páraelszívó és a helyiség levegőjét használó tűzhely egyidejű üzeménél fennáll adott körülmények között a mérgezésveszély!

Feltétlenül vegye figyelembe a „Biztonsági utasítások és figyelmeztetések” fejezetet.

Kétség esetén a veszélytelen üzem az illetékes kerületi kéményseprő által is ellenőriztesse.

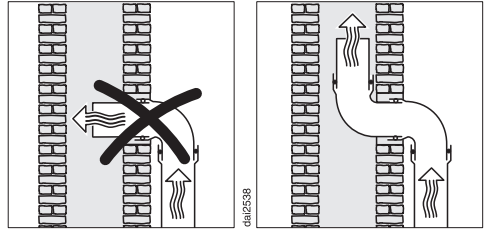
Elszívó csőként csak sima csöveket vagy nem gyúlékony anyagból készült rugalmas elszívó tömlőket használjon.

A lehető legnagyobb teljesítmény és a legcsekélyebb áramlási zajok érdekében a következőkre ügyeljen:

- Az elszívócső átmérője lehetőleg ne legyen kisebb 150 mm-nél.
- Ha lapos elvezetőcsatornát alkalmaz, akkor a keresztmetszete nem lehet kisebb, mint az elvezetőcsőnek keresztmetszete.
- Az elszívócsőnek lehetőleg rövidnek és egyenesnek kell lennie.
- Csak nagy sugarú íveket alkalmazzon.
- Az elszívócső nem lehet megtörve vagy összenyomódva.
- Ügyeljen arra, hogy minden csatlakozás szilárd és tömített legyen.

Vegye figyelembe, hogy a levegőáramlás útjában álló akadályok csökkentik a teljesítményt és növelik az üzemi zajszintet.

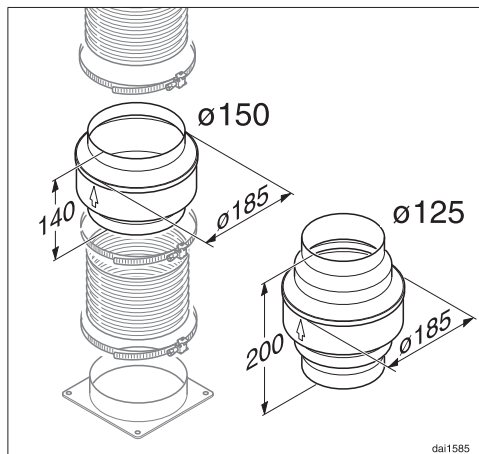
- Ha az elszívott levegőt a szabadba kell vezetni, ajánljuk egy teleszkópos falrekesz vagy egy tetőátvezetés beszerelését (utólag vásárolható tartozék).



- Ha az elszívott levegőt egy elszívókéménybe kell vezetni, akkor a bevezetőcsönköt az áramlási irányba kell irányítani.
- Vízszintesen lefektetett elszívócső esetén be kell tartani a méterenkénti legalább 1 cm-es lejtést. Ezáltal elkerüli, hogy kondenzvíz folyhasson a páraelszívóba.
- Ha az elszívócsövet hűvös helyiségeken, padláson stb. keresztül vezet el, akkor jelentős hőmérséklet-ingadozás léphet fel az egyes szakaszok között. Ezért lecsapódó párával vagy kondenzvízzel kell számolni. Emiatt szigetelni kell az elszívócsövet.

Elszívócső

Kondenzvíz-mentesítő

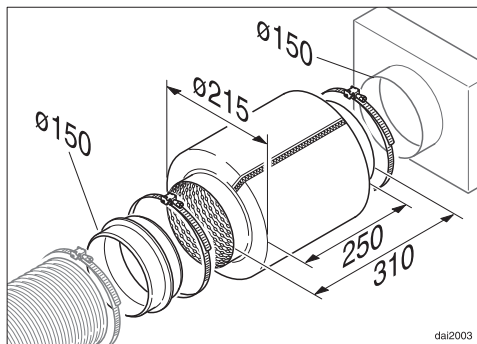


Az elszívócső megfelelő szigetelése mellett ajánlatos egy kondenzvíz-mentesítő beszerelése, amely felfogja a keletkező kondenzvizet és elpárologtatja.

Ez utólag vásárolható tartozékként kapható 125 mm vagy 150 mm átmérőjű elszívócsőhöz.

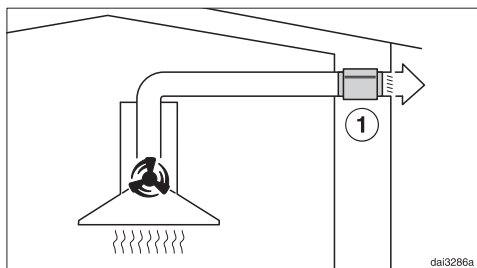
- A kondenzvíz-mentesítőt függőlegesen és lehetőleg közel a páraelszívó kifúvó csoncja fölé helyezze el. A burkolaton levő nyíl a kifúvási irányt jelöli.

Hangtompító



Az elszívócsőbe egy hangtompítót lehet elhelyezni (utólag vásárolható tartozék). Ez szolgál a kiegészítő zajcsillapításra.

Elszívó üzem



A hangtompító csillapítja egyrészt a kifelé hallható ventilátorzajt, másrészt pedig az elszívócsövön a konyhába jutó külső zajokat is (pl. utca zaja). Ennek érdekében a hangtompítót a ① ki-lépőnyílás előtt a lehető legközelebb kell elhelyezni.

Elektromos csatlakoztatás

A szakszerűtlen beépítési és karbantartási munkák, vagy javítások a felhasználóra jelentős veszélyeket jelenthetnek, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

A készüléknek a villamos hálózatra való csatlakoztatását, csak képzett villamos szakember végezheti, aki az országosan érvényes és a helyi áramszolgáltató kiegészítő előírásait pontosan ismeri és gondosan betartja.

A páraelszívót csak egy előírászerűen telepített villamos hálózatra szabad csatlakoztatni.

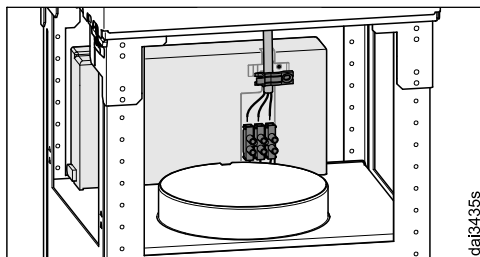
Az villamos hálózatnak VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lenni!

A biztonság növelésére a VDE a DIN VDE 0100 irányelvének 739 részében a készülék elé egy 30 mA kioldóáramú FI-védőkapcsoló (DIN VDE 0664) bekötését ajánlja.

A hálózati oldalon egy valamennyi pólusra ható megszakítónak kell lennie. Megszakítóként min. 3 mm nyitású kapcsoló alkalmazandó. Ilyenek a vezetékvédő kismegszakítók, biztosítók és megszakítók (EN 60335).

A szükséges csatlakoztatási adatokat a típustáblán találja meg (lásd "Ügyfélszolgálat" fejezet). Ellenőrizze, hogy ezek az adatok az elektromos hálózat feszültségével és frekvenciájával megegyeznek-e.

Ha a villamos hálózatra való csatlakozáshoz flexibilis csatlakozó kábelt használnak, az egyes ereknek 0,75 mm² és 1,5 mm² közötti keresztmetszetűnek kell lenni.



A kifogástalan csatlakozáshoz a meglévő húzási tehermentesítőt alkalmazni kell.

Kiegészítőleg Ausztria számára

A csatlakoztatást csak az ÖVE-EN1 szabvány szerinti elektromos hálózatra szabad elvégezni.

A biztonság növelésére az ÖVE a készülék elé egy 30mA (ÖVE-SN 50) kioldóáramú FI-védőkapcsoló bekötését ajánlja.

Műszaki adatok

Ventilátormotor	220 W
Tűzhely-megvilágítás	4 x 3 W
Teljesítményfelvétel	232 W
Hálózati feszültség, frekvencia	AC 230 V, 50 Hz
Biztosíték	10 A
Tömeg	34 kg

Utólag vásárolható tartozék keringtetett levegős üzemmódhoz

DUI 32 átalakító készlet elszívó és keringtetett levegős üzemmódhoz és DKF 12-1 vagy DKF 12-R (regenerálható) szagszűrő

Tájékoztató a vizsgálóintézetek számára

A "**Vizsgálati adatok a zajméréshez**" kiadvány zajmérésekhez szükséges valamennyi információt tartalmazza. Mindenképpen rendelje meg az aktuális kiadványt e-mailben a következő címen:

– testinfo@miele.de

Megrendelésnél adja meg postacímét, valamint a páraelszívó típusát és számát (az adattáblán találja).

Útmutató az összehasonlító vizsgálatokhoz

A következő adatlapokon lévő adatok az érvényes EN 61501 és EN 60704-3 szabványoknak megfelelően vannak feltüntetve. A vizsgált távolság a mért terület/főzőlap és a páraelszívó alja között 600 mm volt, a vizsgált feszültség 230 V. A vizsgálatok visszacsapó szelep nélkül kerültek elvégzésre.

Adatlap háztartási páraelszívóhoz

(EU) Nr. 65/2014 delegált és (EU) Nr. 66/2014 rendelekezés szerint

MIELE	
Modell neve/-megjelölése	PUR 98 D
Éves energiafogyasztás (AEC_{hood})	51,8 kWh/év
Energiahatékonysági osztály	A
Energiahatékonysági index (EEl_{hood})	50,0
Folyadékdinamikai hatékonyság (FDE_{hood})	33,5
Folyadékdinamikai hatékonysági osztály	
A-tól (legmagasabb hatékonyság) G-ig (legalacsonyabb hatékonyság)	A
Megvilágítási hatékonyság (LE_{hood})	41,7 lx/W
Megvilágítási hatékonysági osztály	
A-tól (legmagasabb hatékonyság) G-ig (legalacsonyabb hatékonyság)	A
Zsírmegkötési fok	95,1 %
Zsírmegkötési fok osztálya	
A-tól (legmagasabb hatékonyság) G-ig (legalacsonyabb hatékonyság)	A
A legjobb hatékonyságnál mért légmennyiség.	410,1 m ³ /h
Légáram (min. sebesség)	280 m ³ /h
Légáram (max. sebesség)	400 m ³ /h
Légáram (intenzív- vagy gyors fokozat)	650 m ³ /h
Max. légáramlás (Q_{max})	650 m ³ /h
A legjobb hatékonyságnál mért légnyomás.	436 Pa
A-értékelésű zajkibocsátás (min. sebesség)	48 dB
A-értékelésű zajkibocsátás (max. sebesség)	57 dB
A-értékelésű zajkibocsátás (intenzív- vagy gyors fokozat)	69 dB
A legjobb hatékonyságnál mért elektromos fogyasztás.	148,3 W
Teljesítmény felvétel KI-állapotban (P_o)	W
Teljesítmény felvétel készenléti állapotban (P_s)	0,20 W
Megvilágítási rendszer névleges teljesítménye	12,0 W
Megvilágító rendszer átlagos megvilágítási erőssége a főzőfelületen.	500 lx
Időhosszabbítási faktor	0,8



Miele Kft.

H – 1022 Budapest
Alsó Törökvész út 2.
Tel: (06-1) 880-6480
Fax: (06-1) 880-6402
E-mail: info@miele.hu
Internet: www.miele.hu

Gyártó:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Németország

PUR 98 D



hu-HU

M.-Nr. 10 443 650 / 01